

Reflexionando en un año lleno de éxitos.

Por M. Magdalena Carrillo Mejia, Ph.D.  
Superintendente del SCUSD

El verano ha llegado rápidamente a su fin a medida que el personal del Distrito termina las preparaciones para un nuevo año académico aún más exitoso. Esta edición del periódico *The Connection* usualmente presenta información sobre el regreso a clases y resume los logros individuales y colectivos alcanzados por los estudiantes y empleados durante el año escolar previo.

Yo estoy muy orgullosa de todo lo que se ha logrado y estoy muy agradecida por la dedicación y el gran esfuerzo demostrado por nuestros maestros y todos los empleados al apoyar nuestra misión de proveer una educación del más alto nivel para todos nuestros niños. También estoy agradecida con todos los socios y voluntarios que apoyaron a nuestros estudiantes, empleados y escuelas. Las contribuciones de nuestros socios y voluntarios han creado oportunidades adicionales para los estudiantes y familias y han enriquecido la experiencia educativa de todos nuestros estudiantes. El enfoque del año pasado sobre las ocho prioridades del Plan Estratégico del Distrito y la atención especial que recibió la primera prioridad, Igualdad, Acceso y Logros para Cada Estudiante por Nombre, resultaron en otro año lleno de mejoramientos en el desempeño estudiantil y el establecimiento de una tendencia positiva en el cierre de la discrepancia del logro estudiantil.

A medida que usted lea sobre los abundantes logros alcanzados en el año escolar del 2006-2007, los cuales son descritos en esta edición, estoy segura que usted concluirá que algunos factores contribuyeron a estos extraordinarios logros. De primera y mayor importancia es el compromiso a la excelencia por parte de cada miembro de nuestra comunidad del aprendizaje; segundo, el enfoque continuo en la provisión de una educación del más alto nivel para todos los niños; tercero, el compromiso de nuestro Distrito hacia un mejoramiento continuo; cuarto, la alineación de todos los recursos, humanos y fiscales, para el logro de las metas del aprendizaje establecidas para los estudiantes en cada nivel de grado; y finalmente, el trabajo y apoyo de los padres, socios y miembros comunitarios hacia nuestras escuelas y el Distrito, trabajando juntos hacia una misma meta: El éxito estudiantil.

Quiero agradecerle personalmente por su apoyo continuo hacia los estudiantes, empleados, escuelas y el Distrito. No existe ninguna inversión de nuestra energía, tiempo o recursos financieros que sea más vital o que cause mayor satisfacción en el establecimiento de una comunidad exitosa y creciente, que el invertir en nuestros niños. No debemos olvidar que las contribuciones de una persona es todo lo que se necesita para dar comienzo y mantener un impulso positivo hacia la bondad y la excelencia.

Por favor, reciba mi más sincero agradecimiento por un año extraordinario.